

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix -Travail-Patrie

REGION DE L'OUEST

DEPARTEMENT DU NDE

COMMUNE DE TONGA

SERVICE DES MARCHES



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace-Work-Fatherland

WEST REGION

NDE DIVISION

TONGA COUNCIL

MARKET SERVICE

BP : 46 TONGA

PO BOX : 46 TONGA

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N°06/AONO/PR/MINMAP/SG/DRO/DDNDE/CIPM/C.TGA /2023 DU 12 AVRIL POUR LES
TRAVAUX DE CONSTRUCTION DE DIX (10) BOUTIQUES AU MARCHE CENTRAL DE TONGA
(EN PROCEDURE D'URGENCE)

1. Objet de l'Appel d'Offres :

Dans le cadre de l'exécution du Budget d'Investissement Public, le Maire de la Commune de Tonga, Maître d'Ouvrage, lance pour le compte du BIP, un Avis d'Appel d'Offres pour les Travaux de construction de dix (10) boutiques au marché central de Tonga

2. Consistance des travaux :

Les travaux, objets du présent Appel d'Offres portent sont structurés en lot comme suit :

DESIGNATION
Lot 100 : TRAVAUX PRELIMINAIRES
Lot 200 : TERRASSEMENT
Lot 300 : OUVRAGE EN INFRASTRUCTURE
Lot 400 : OUVRAGE EN SUPERSTRUCTURE
Lot 500 : MACONNERIE ET RAVALEMENT
Lot 600 : CHARPENTE - COUVERTURE
Lot 700 : MENUISERIE METALLIQUE
Lot 800 : ELECTRICITE
Lot 900 : PEINTURE
Lot 1000: Assainissement
Lot 1010 ; Prise en charge des aspects sociaux environnementaux

3. Délai d'exécution :

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux objet du présent Appel d'Offres est de **quatre (04) mois** pour chacun des lots. Ce délai court à compter de la date de la notification de l'Ordre de Service de commencer les travaux.

4. Coût prévisionnel :

Le coût prévisionnel TTC de l'opération à l'issue des études préalables est de 36 000 000 FCFA

5. Participation et origine :

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte aux entreprises de droit camerounais ayant des compétences dans le domaine. La participation des entreprises sous forme de groupement est admise à condition que le Chef de file soit désigné et que les attributions spécifiques de chaque membre du groupement ressortent clairement dans l'accord de groupement.

6. Financement :

Les travaux objet du présent Appel d'Offres sont financés par le Budget d'Investissement Public exercice 2023.

(Signature)

7. Cautionnement provisoire :

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie selon le modèle indiqué dans le Dossier d'Appel d'Offre et dont le montant est de : **720 000 FCFA**

Délivrée par une institution financière agréée par le Ministère chargé des Finances et dont la liste figure dans la pièce 13 du présent DAO et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

8. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres :

Dès publication du présent avis, le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables à la Commune de Tonga (service des marchés).

9. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres :

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu et consulté dans à la commune de Tonga (service des marchés), dès publication du présent avis, contre présentation d'une quittance de versement de la somme non remboursable de **40 000 (Quarante mille) Francs FCFA**, représentant les frais d'achat du dossier, payable à la recette municipale de Tonga.

10. Remise des Offres :

Chaque offre rédigée en Français ou en Anglais, en Sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels, devra parvenir contre récépissé à la commune de Tonga, au plus tard le **09 MAI 2023 à 10heures**, heure locale et devra porter la mention suivante :

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
DOSSIER D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N°06 /AONO/PR/MINMAP/SG/DRO/DDNDE/CIPM/C.TGA /2023 DU 12 AVRIL 2023
POUR LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DE DIX (10) BOUTIQUES AU MARCHE CENTRAL DE
TONGA

« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »

11. Recevabilité des Offres :

Sous peine de rejet de l'offre, les autres pièces administratives requises (en cours de validité) devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou l'autorité compétente, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement être datées de moins de trois mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une institution financière agréée par le Ministre chargé des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet de l'offre.

12. Ouverture des plis :

L'ouverture des plis se fera en un temps. L'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et financières aura lieu le **09 MAI 2023 à 11 heures** par la Commission Interne de Passation des Marchés de Tonga siégeant dans la salle des actes de ladite commune.

L'ouverture des plis se fera en un temps et en trois étapes :

- **1^{ère} étape** : Ouverture de l'enveloppe A contenant les pièces administratives (volume 1) ;
- **2^{ème} étape** Ouverture de l'enveloppe B contenant les offres techniques (volume 2) ;
- **3^{ème} étape** Ouverture de l'enveloppe C contenant les offres financières (volume 3).

Tous les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une seule personne dûment mandatée (même en cas de groupement) de leur choix ayant une parfaite connaissance du dossier.

13. Critères d'évaluation :

L'évaluation se fera suivant les critères dits éliminatoires, puis suivant les critères dits essentiels selon le système binaire (oui ou non).

14-1-Critères éliminatoires :

- Absence de caution de soumission ;
- Figurer sur la liste des entreprises suspendues par l'autorité des marchés publics ;
- N'avoir pas satisfait à au moins 70% des critères à l'analyse des Offres techniques ;
- Omission dans l'Offre financière d'un prix unitaire quantifié ;
- Absence ou non-conformité d'une pièce administrative au terme du dépouillement et non régularisées dans les quarante (48) heures ;
- Fausse déclaration, pièce falsifiée ou pièce scannée ;
- N'avoir pas achevé les prestations des années antérieures ;
- Production des exemplaires des Offres en nombre insuffisant (inférieur à sept) ;
- Certification des documents préalablement certifiés ;

14-2- Critères essentiels :

- a) Situation financière (2 critères)
- b) Expérience (3 critères)
- c) Personnels (7 critères)
- d) Matériels (6 critères)
- e) Méthodologie (5 critères)
- f) Présentation (2 critères)

Les détails de ces critères essentiels sont précisés dans la grille d'évaluation figurant au Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

14. Attribution :

L'Autorité Contractante attribuera le Marché au soumissionnaire dont l'offre aura été évaluée la moins-disant sur la base du montant Hors TVA et jugée conforme au Dossier d'Appel d'Offres.

15. Durée de validité des Offres :

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant une durée de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date fixée pour la remise des offres.

16. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus aux heures ouvrables au service des marchés de la mairie de TONGA, par Tél : 696 93 45 14/681 53 44 17

NB : pour toute tentative de corruption ou fait de mauvaise pratique, bien vouloir appeler le DD MINMAP ou envoyer un SMS aux numéros suivant : 674 58 25 52/696 93 33 84.

17. Additif de l'appel d'offres

Des additifs éventuels pourront être apportés au présent DAO en respect de la réglementation en vigueur.

AMPLIATIONS :

- ARMP/AROU (POUR PUBLICATION)
- DDMINMAP/NDE
- PRESIDENT CIPM/C.TGA
- AFFICHAGE
- CHRONOS/ARCHIVES



REPUBLICUE DU CAMEROUN
Paix -Travail-Patrie

REGION DE L'OUEST

DEPARTEMENT DU NDE

COMMUNE DE TONGA

SERVICE DES MARCHES
BP : 46 TONGA



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace-Work-Fatherland

WEST REGION

NDE DIVISION

TONGA COUNCIL

MARKET SERVICE
PO BOX : 46 TONGA

NOTICE OF NATIONAL OPEN TENDER

N°06/AONO/PR/MINMAP/SG/DRO/DDNDE/CIPM/C.TGA /2023 OF THE 12 APRIL
2023 FOR THE CONSTRUCTION WORKS OF TEN (10) SHOPS AT THE CENTRAL
MARKET OF TONGA
(IN EMERGENCY PROCEDURE)

1. SUBJECT OF THE CALL FOR TENDERS:

As part of the execution of the Public Investment Budget, the Mayor of the Municipality of Tonga, Project Owner, on behalf of the BIP, launches a National Open Tender for the Construction works of Ten (10) shops at the central market of Tonga

2. CONSISTENCY OF THE WORK:

The works, which are the subject of this Call for Tenders are structured as a batch as follows:

DESIGNATION
Lot 100 : TRAVAUX PRELIMINAIRES
Lot 200 : TERRASSEMENT
Lot 300 : OUVRAGE EN INFRASTRUCTURE
Lot 400 : OUVRAGE EN SUPERSTRUCTURE
Lot 500 : MACONNERIE ET RAVALEMENT
Lot 600 : CHARPENTE - COUVERTURE
Lot 700 : MENUISERIE METALLIQUE
Lot 800 : ELECTRICITE
Lot 900 : PEINTURE
Lot 1000: Assainissement
Lot 1010 ; Prise en charge des aspects sociaux environnementaux

3. COMPLETION TIME:

The maximum period provided by the Client for carrying out the work covered by this Call for Tenders is four (04) months for each of the lots. This period runs from the date of notification of the Service Order to start work.

4. ESTIMATED COST:

The estimated cost including tax of the operation following the preliminary studies is: 36 000 000 FCFA

5. PARTICIPATION AND ORIGIN:

Participation in this Call for Tenders is open to companies governed by Cameroonian law with expertise in the field.

The participation of companies in the form of a consortium is permitted provided that the Lead Partner is appointed and that the specific responsibilities of each member of the consortium are clearly evident in the consortium agreement.

6. FUNDING:

The 2022 Public Investment Budget finances the works covered by this Call for Tenders.

7. PROVISIONAL BOND:

Each tenderer must attach to his administrative documents, a bid bond established according to the model indicated in the Invitation to Tender File and the amount of which is: 720 000FCFA Issued by a financial institution approved by the Ministry in charge of Finance, listed in Exhibit 13 of this DAO, and valid for thirty (30) days beyond the original date of validity of the offers.

8. CONSULTATION OF THE INVITATION TO TENDER FILE:

Upon publication of this notice, the Bidding Documents can be viewed during working hours at the Municipality of Tonga (procurement department).

9. ACQUISITION OF THE TENDER FILE:

The Bidding Documents can be obtained and consulted in the municipality of Tonga (procurement department), upon publication of this notice, against presentation of a receipt for payment of the non-refundable sum of 40 000 (Forty thousand) Francs FCFA, representing the costs of purchasing the file, payable to the municipal revenue of Tonga.

10. SUBMISSION OF BIDS:

Each offer written in French or English, in Seven (07) copies including one (01) original and six (06) copies marked as such, must reach the municipality of Tonga against receipt, no later than **09 of May 2023 at 10 a.m.** local time and must bear the following mention:

**NOTICE OF NATIONAL OPEN TENDER CALL FOR TENDERS
N° 06/AONO/PR/MINMAP/SG/DRO/DDNDE/CIPM/C.TGA /2023 OF THE 12 APRIL
2023 FOR THE CONSTRUCTION WORKS OF TEN (10) SHOPS AT THE CENTRAL
MARKET OF TONGA**

"ONLY TO BE OPENED IN THE COUNTING SESSION"

11. ADMISSIBILITY OF OFFERS:

Under penalty of rejection of the offer, the other required administrative documents (currently valid) must be produced in originals or in certified true copies by the issuing department or the competent authority, in accordance with the stipulations of the Supplementary Regulations of the Call for tenders.

They must be dated less than three months prior to the original date of submission of tenders or have been established after the date of signature of the Invitation to Tender.

Any offer that does not comply with the requirements of this notice and the Invitation to Tender Document will be declared inadmissible. In particular, the absence of the bid bond issued by a financial institution approved by the Minister in charge of Finance or the non-compliance with the models of the documents in the tender dossier, will result in the rejection of the offer.

12. OPENING OF THE FOLDS:

The opening of the folds will be done in one step. The opening of administrative documents, technical and financial offers will take place on **09 of May 2023** at 11 am by the Tonga Internal Procurement Commission sitting in the proceedings room of the said commune.

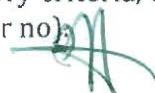
The opening of the folds will be done in one-step and in three stages:

- 1st step: Opening envelope A containing the administrative documents (volume 1);
- 2nd step Opening of the envelope B containing the technical offers (volume 2);
- 3rd step Opening of the envelope C containing the financial offers (volume 3).

All bidders can attend this opening session or be represented by a single duly authorized person (even in the event of a consortium) of their choice having perfect knowledge of the file.

13. EVALUATION CRITERIA:

The evaluation will be done according to the so-called eliminatory criteria, then according to the so-called essential criteria according to the binary system (yes or no).



14-1-ELIMINATING CRITERIA:

- Lack of bid bond;
- Be on the list of companies suspended by the public procurement authority;
- Not having satisfied at least 70% of the criteria for the analysis of the Technical Offers;
- Omission in the Financial Offer of a quantified unit price;
- Lack or non-compliance of an administrative document at the end of the count and not regularized within forty (48) hours;
- False declaration, falsified document or scanned document;
- Not having completed the services of the BIP exercise of previous years;
- Production of copies of the Offers in insufficient number (less than seven);
- Certification of previously certified documents;

14-2- Critères essentiels :

- a) Situation financière (2 critères)
- b) Expérience (3 critères)
- c) Personnels (7 critères)
- d) Matériels (6 critères)
- e) Méthodologie (5 critères)
- f) Présentation (2 critères)

The details of these essential criteria are specified in the evaluation grid appearing in the Special Regulations of the Call for Tenders.

14. ATTRIBUTION:

The Contracting Authority will award the Contract to the tenderer whose tender has been evaluated the lowest on the basis of the amount excluding VAT and deemed to comply with the Invitation to Tender Document.

15. PERIOD OF VALIDITY OF OFFERS:

Tenderers remain committed by their offer for a period of ninety (90) days from the date fixed for the submission of tenders.

16. ADDITIONAL INFORMATION

16.1. Additional technical information can be obtained during working hours from the markets department of the town hall of TONGA, by Tel: 696 93 45 14/681 53 44 17.

16.2. For any denunciation of corruption, please call or send an SMS to MINMAP at the following numbers: 673 20 57 25/699 37 07 48.

17. ADDITIONAL INFORMATION

Additional technical information can be obtained during working hours from the markets department of the town hall of TONGA, by Tel: 696 93 45 14/675 95 11 93.

NB: for any attempt at corruption or bad practice, please call DD MINMAP NDE or send an SMS to the following numbers: 674 58 25 52/696 93 33 84.

18. ADDENDUM TO THE INVITATION TO TENDER

The Mayor of the Municipality of Tonga reserves the right, if necessary, to make any other subsequent modification useful to this call for tenders.

AMPLIATIONS:

- ARMP (for publication at JDM);
- President CIPM-TONGA;
- DD MINMAP / NDE;
- Display;
- Chrono/archives.

